Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 18:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Według wszystkiego, jak prosiłeś od JAHWE ― Boga twego na Horebie, ― dnia ― zgromadzenia mówiąc: Nie będziemy chcieli ponownie słuchać ― głosu JAHWE ― Boga naszego i ― ogień ― wielki ten nie będziemy chcieli widzieć nadal, aby nie umarlibyśmy, |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dokładnie tak, jak prosiłeś JAHWE, twojego Boga, na Horebie, w dniu zgromadzenia, mówiąc: Nie chcę już słuchać głosu JAHWE, mojego Boga, nie chcę też już patrzeć na ten wielki ogień, abym nie umarł\* –[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) <x>50 5:22-27</x>; <x>50 17:15</x> [↑](#footnote-ref-2)